

## 580687-2026 - Konkurss

Vācija – Celtniecības darbi – JVA Ravensburg, Umbau und Erweiterung Wärmeversorgung, Neubau Heizungszentrale Abbruch-Rohbauarbeiten

OJ S 161/2026 21/08/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums  
Būvdarbi

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Vermögen und Bau Baden-Württemberg, Amt Ravensburg

E-pasts: [Vergabestelle.AmtRV@vbw.bwl.de](mailto:Vergabestelle.AmtRV@vbw.bwl.de)

Pircēja juridiskais statuss: Reģionāla iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Ekonomikas lietas

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: JVA Ravensburg, Umbau und Erweiterung Wärmeversorgung, Neubau Heizungszentrale Abbruch-Rohbauarbeiten

Apraksts: Abbruch-Rohbauarbeiten

Procedūras identifikators: 8e35b824-0816-43b8-88f2-91df1f010a61

Iekšējais identifikators: 26-71281

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45000000 Celtniecības darbi

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Ravensburg

Pasta indekss: 88212

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Ravensburg (DE148)

Valsts: Vācija

##### 2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 3 316 705,55 EUR

##### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 'Eigenerklärung zur Eignung' bzw. die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die

Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der 'Eigenerklärung zur Eignung' bzw. der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

vob-a-eu -

**2.1.6. Izslēgšanas iemesli**

Izslēgšanas iemeslu avoti: iepirkuma dokuments

## **5. Daļa**

---

**5.1. Daļa: LOT-0000**

Nosaukums: Abbruch-Rohbauarbeiten

Apraksts: Das Land Baden-Württemberg, vertreten durch den Landesbetrieb Vermögen und Bau, Amt Ravensburg, plant auf der Liegenschaft der Justizvollzugsanstalt Ravensburg, Hinzistobel 34, 88212 Ravensburg, den Neubau einer Heizzentrale im Zusammenhang mit dem Umbau und der Erweiterung der Strom- und Wärmeversorgung. Im Zuge der Gesamtmaßnahme sind Abbruch-, Erd- und Rohbauarbeiten für den Neubau als Stahlbetonmassivbau mit einer Vorhangfassade aus Stahlbetonfertigteilen zu erbringen. Weiters sind Erdarbeiten für die angrenzenden Sondenfelder für Erdwärme zu erbringen. Die Baumaßnahmen betreffen weite Teile des Areals und sind in unterschiedliche Einzelmaßnahmen aufgeteilt. WESENTLICHE LEISTUNGEN - Abbruch von Bestandskonstruktionen (Beton) und von Außenanlagen (Straßen, Einfassungen, Schächte, Rinnen) - Baustelleneinrichtung (Container, Bauzaun etc.) - Erdarbeiten (Oberbodenabtrag, Aushub etc.) für Baugrube und Sondenfelder - Baugrubenverbau (Teilbereiche) - Baustraße/ Kiesauskoffung für Sondenfelder - Stahlbetonbauarbeiten für Neubau (Bodenplatte, Wände, Decken, Stützen, Unterzüge) - Wartungs-/ Einbringöffnungen in Fassade und Dachdecke - Installationskanal vom Neubau zum Altbau - unterirdisch aus Stahlbeton (Bodenplatte, Wände, Decken) - Stahleinbauteile - Gedämmte und hinterlüftete Sichtbetonfertigteilfassade - Gerüstarbeiten (Fassadengerüst WESENTLICHE MASSEN - ca. 300 m Bauzaun - ca. 2.500 m3 Aushub Baugrube - ca. 1.500 m2 Baustraßen Sondenfelder - ca. 1.500 m2 Stahlbetonbodenplatte - ca. 750 m2 Betonwände - ca. 650 m2 Betondecken/ -dach - ca. 20 to. Bewehrungsstahl - ca. 1.500 m2 Gerüstfläche Fassadengerüst - ca. 1.000 m2 Fassadenfläche Sichtbetonfertigteile Zur Ausführung der Leistungen sind die Anforderungen der Gemeinsamen Verwaltungsvorschrift Fremdpersonenüberprüfung vom 25.07.2017 (GABI. 2017, Seite 453) zu erfüllen.

Iekšējais identifikators: LOT-0000

**5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45000000 Celtniecības darbi

**5.1.2. Izpildes vieta**

Pilsēta: Ravensburg

Pasta indekss: 88212

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Ravensburg (DE148)

Valsts: Vācija

### 5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 04/01/2027

Ilguma beigu datums: 01/11/2028

### 5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 3 316 705,55 EUR

### 5.1.6. Vispārīga informācija

#### Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

### 5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Sociālo mērķu izpilde

Apraksts: -

Veicinātais sociālais mērķis: Cits

### 5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: Aktuelle Referenzliste über mindestens drei Einzelleistungen der letzten fünf Kalenderjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit Angabe des Ansprechpartners; der Art der ausgeführten Leistung; der Auftragssumme; des Ausführungszeitraums, der stichwortartigen Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Kritērijs: Vidējais gada darbaspēks

Atlases kritērija apraksts: Angabe der Anzahl der jahresdurchschnittlich Beschäftigten der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung, dass kein Insolvenzverfahren beantragt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls beitragspflichtig. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen. Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG. Eigenerklärung, dass keine schweren Verfehlungen begangen wurden. Erklärung über Registereintragungen. Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen.

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung über den Umsatz der letzten drei Jahre.

#### **5.1.10. Piešķiršanas kritēriji**

**Kritērijs:**

Veids: Cena

Nosaukums: Preis

Apraksts: ---

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

#### **5.1.11. Iepirkuma dokumenti**

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://vergabe.landbw.de/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19fa7ba97a4-66857c003eaa68a>

#### **5.1.12. Iepirkuma noteikumi**

**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Atļauts

Iesniegšanas adrese: <https://vergabe.landbw.de/>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 51 Dienas

**Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:**

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: siehe Vergabeunterlagen

**Informācija par publisko atvēršanu:**

Vieta: Ravensburg

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Zur Ausführung der Leistungen sind die Anforderungen der Gemeinsamen Verwaltungsvorschrift Fremdpersonenüberprüfung vom 25. Juli 2017 (GABl., S.453) zu erfüllen.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

#### **5.1.15. Paņēmieni**

**Pamat nolīgums:**

Nav pamat nolīguma

**Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

#### 5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Vermögen und Bau Baden-Württemberg Amt Ravensburg

## 8. Organizācijas

---

### 8.1. ORG-7001

Oficiālais nosaukums: Vermögen und Bau Baden-Württemberg, Amt Ravensburg

Reģistrācijas numurs: 08-A2151-02

Pasta adrese: Minneggstraße 1

Pilsēta: Ravensburg

Pasta indekss: 88214

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Ravensburg (DE148)

Valsts: Vācija

E-pasts: [Vergabestelle.AmtRV@vbv.bwl.de](mailto:Vergabestelle.AmtRV@vbv.bwl.de)

Tālrunis: +49 751 18970-0

Fakss: +49 751-18970-260

Interneta adrese: <https://www.vermoegenundbau-bw.de/ueber-uns/standorte/amt-ravensburg>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

### 8.1. ORG-7004

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Reģistrācijas numurs: 08-A9866-40

Pasta adrese: Durlacher Allee 100

Pilsēta: Karlsruhe

Pasta indekss: 76137

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Valsts: Vācija

E-pasts: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Tālrunis: +49 721926-0

**Šīs organizācijas lomas:**

Pārskatīšanas organizācija

**8.1. ORG-7005**

Oficiālais nosaukums: Vermögen und Bau Baden-Württemberg Amt Ravensburg

Reģistrācijas numurs: ---

Pasta adrese: Minneggstraße 1

Pilsēta: Ravensburg

Pasta indekss: 88214

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Valsts: Vācija

E-pasts: [Vergabestelle.AmtRV@vbv.bwl.de](mailto:Vergabestelle.AmtRV@vbv.bwl.de)

Tālrunis: +49 751 18970-299

Fakss: +49 751-18970-260

Interneta adrese: <https://www.vermoegenundbau-bw.de/ueber-uns/standorte/amt-ravensburg>

**Šīs organizācijas lomas:**

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

**8.1. ORG-7006**

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tālrunis: +49228996100

**Šīs organizācijas lomas:**

TED eSender

## 10. Izmaiņas

---

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:

a7c926d8-792d-451f-ad9a-caf66890ec02-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Informācija atjaunināta

Apraksts

:

2. Version Beantwortung Bieterfragen und 3 Pläne

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: 8adf44a1-de29-4009-8cba-21089619f959 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 20/08/2026 09:01:03 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,  
Centrāleiropas vasaras laiks  
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda  
Paziņojuma publikācijas numurs: 580687-2026  
OV S sērijas izdevuma numurs: 161/2026  
Publicēšanas datums: 21/08/2026